

*ribnikar*

Piscinarius, der lust zu den weyeren, oder fischen hat. katéri ima vefséle s'ribishtvam, s'ribniki. Item Teichmeister. ribnikar, katéri se na ribnike fastópi.

*ribajedec*  
a      i

Ichthyophagus, fischfresser. katéri od rib  
řhivỳ, ríbní jáidiz, ribajéidiz.

riboroden  
a

Piscopus, fischreich. ribaróden. piscopus annis.  
ein fischreicher flus. an ribaróden ali bógat  
na ribak potok, ribaródna voda.

HIPOLIT: Dict. I, 474

6

ribski

Siscaria, fishmarkt. ribski ali ribji  
terg. Mir se ribe predajajo.

HIPOLIT: Dict. I , 473

6

ribski

Sificarius, fishverkauffer. ribski bere:  
tamb, ribinbar.

HIPOLIT: Dict. I / 473

2

ribški

Fiscarius,

hannus piscarius. Fischerangel. ribški  
ali ribji térnik.

HIPOLIT: Dict. I 1474

Richenau

Richenau. Richenau. *Sugia dives.*

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

27

Friedlingen  
- ling

Friedlingen. Friedling. Farodurum.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

24



*rifast*

Exaspero, rauch machen, verbittern. oftrú  
rifaftu inu terdú fturíti, ogrenzhíti, res-  
dráshiti, referdíti.

riflja

Carmen,

Item Carmen, Kartasch, hächel. tudi rifla, ali  
greben, Kartarho, mitalnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 84

rifljaleo  
- vis

Carminarius, wollkhemler, wollschlager.

riflávix, navtáshar, volnotépiz, tepiz.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 84

riřľalsice  
u

Carminatrix, hächlerin. Rifläufhiza, mi-  
Räufhiza.

rifljanje

Carminatio, des Kheumelen. riflanie, mi-  
kanie, rhesanie, kartarhenie.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 84

rifljati

Carmino, khamelen, hächelen, die wollen streichen.  
rifl'ati, mi'rati, volno xhep'ati ali kart'arhiti,  
tepfti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 84

6

Riga

Riga, eine grosse Statt in Liffland. Riga, enu  
velíku meſtu v'Lifflándji.

*riqanje*

das aufstossen. góri riqanie, kolzanie.  
naufea.



rigorje

Corps, gröl. rigix, rigante. Ductus.

HIPOLIT: Dict. II, 80

ričanje

Ručus, ein Körper, grölr. ričanje, Polkájne.

HIPOLIT: Dict. I , 577

rigar

Quator, rigar.  
göbser, gröder. rigavix,

HIPOLIT: Dict. I, 57f

*rigarica*

Ructatrix, görserinn, grölzerinn. rigávka,  
rigarza, kolzáuka.

*rigariti*

Ructito, oft görbsen. po góstim rígati, rigá-  
riti, rígniti, kólzati.

*rigati*

Obructo, entgegengörpfen. sprúti rigati,  
ríniti, góri kolzáti.

*rigati*

Irructo, görbsen. farígati, frígniti, rígniti,  
rígati.

*rigati*

Ructito, oft görbsen. po góstim rigati, rigá-  
riti, rígniti, kólzati.

HIPOLIT: Dict. I, 577



rigati

Ructo, vel Ructor, görpsen, grölxen.  
rigati, Rólxati, rigniti.

HIPOLIT: Dict. I 1547

*rigati*

Eructo, görbsen. rígniti, rígati: fe srígniti, sriguváti.

rigati

Görpsen, grölken. rigati. Quotare, Quotari.

HIPOLIT: Dict. II, 80

*rigati*

Aufstossen ein thür. éne dúri ali vráta góri  
pahníti, góri vréjzhi. fores effringere. die  
speise stost mir auf. ta spísha mî góri ríga,  
fýli, kólza. Cibus movet ructus.

rigati  
rigajöt'

Punctuosus, grölrecht. rigajörk, volnajörk.

HIPOLIT: Dict. I, 577

rigavec  
i

Quotator, görbeser, grölses. rigavix,  
rigar.

HIPOLIT: Dict. I, 577

rigavka

Ductatrix, göbserin, gröbserin.  
rigáoka, rígarra, kolxánda.

HIPOLIT: Dict. I, 577

rigor

Corps, géol. rigor, rigante. Rictus.

HIPOLIT: Dict. II, 80



*rigel*

a siniftris clauftrum, aut **p**ofculus. Zur lincken  
das Schlos oder der Rigel. na levízi je ta klu-  
zhánza ali ta safúnek ali Rigel.

*rigelj.*

Vectis, ein sparr, hebeisen. windenstange: stos-  
riegel. en kólez, ali fheléfu, s'katérim se kaj  
vfdigúje, vfdigálnik. vintna shtánga: en rígel,  
fapérik, fasúnik.

HIPOLIT: Dict. I , 697

*rigelj*

Verriglen. sarigláti, sakleníti, sapréjti,  
rigèl safúnti. objicere repagalum, pefsu-  
lum: ponere obicem, obstaculum: obferare, pef-  
sulum obdere oftio.

HIPOLIT; Dict. II, 214

riigelj

Grendel, ein riigel. en safúnik, riigel.  
Repagulam.

LIBRARY: Dict. II, 81

rigelj

Rigel. ex rigel, rafúnik, rapérnik. Repa-  
gulum, pessulus, obex.

HIPOLIT: Dict. II, 157

rigelj

Schnallen, rigel. kluka, rigel, saprég.  
pefsulus, obex.

HIPOLIT: Dict. II,

167

rigelj.

Schlossrigel. sašunek, ali rigel pèr  
ključavnici: clastrum, pessulus.

rigelj

Thürigel. rigel, ali reperim per vratih.  
vertis, Depagulum.

HIPOLIT: Dict. II, 195



*rigelj.*

Remissarius,  
vectis emissarius. ein stosrigel. en vun favlej-  
zhèzh rigel, ali sapréshik, sapérik, sasúnik.

rigelj

den Rigel fürstesses. rigel podprahniči,  
seprahniči, safuniči. papsulum obdere  
ostio.

HIPOLIT: Dict. II, 157

rigelj

Sperzigel, rigel. ex saperik, perunik,  
rigel. pepsulus, claustrum, repagulum.

HIPOLIT: Dict. II, 180

*rigelj*

fürschub, spearling. en saprég, sapériszhe,  
fhránga, rigel, fasúnik. obex.

HIPOLIT: Dict. II, 66

*rigelj*

Fürstossen: den rigel fürstossen. naprèj vréj-  
zhi, naprèj metáti, ozhítati: ta rigel řasúnití.  
objicere, objectare: obdere pefsulum ostio.

*rigely*

Verriglet. sariglán, saklénien, s'riglom sa-  
fúnen. munitus pefsulo, obice, repagulo.

rigelj

Softis, Thürpfosten. rigel na vrátab.

HIPOLIT: Dict. I, 487

*rigelj*

Obex, schlos. řapérik, ali řapériszhe, klu-  
zhánza, shránga, řigel, řasúnik, řapréga.



rigelj

Sepulus, rigel. rigel, fasúnik.

HIPOLIT: Dict. I, 467

*rigelj*

Objectaculum, Verhinderung, schlos, rigel.  
řaderřhájne, ali řadérřřba. kluzhánza, řigel,  
řapérik, řasúnik, řapréga.

rigelj

collis, Büchel, berglein, hügel. ina gorixa,  
kríbix, grítak, rigel.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 108

*rigel.*

Pesulus,

foribus obdere pesulum. den rigel stossen.

farigláti, rigel fasúnti.

rigelj

Clostrum, ein Rigel. en rigel, rašunik, sašerik.

rigelj

Obdo,

obdere pefulum ostio. den rigd fwrstossen.  
ta rigel fasinoti.

rigelj

Repages, ein rigel. en rigel, en fasúnik,  
fapréhik, faperik.

HIPOLIT: Dict. I, 562

rigelj

Repagulum,

repagulum praeccludere. den rigel fürenhiesren.  
rigel podprahniči, sapahniči.

HIPOLIT: Dict. I, 562



*rigelj*

Repagulum, ein sperling, oder rigel für die  
thür. en papérik, ali rigel sa vráta papérati.

HIPOLIT: Dict. I, 562